Manuel d'utilisation

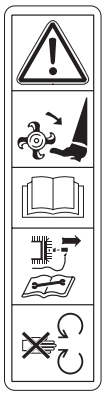
Motobineuse PF 85 HX

Colombia

11/2011
547680

⚠ CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1. Lire les instructions du manuel d'utilisation avec attention. Se familiariser avec le fonctionnement et les commandes de la motobineuse avant de l'utiliser. Savoir comment arrêter les outils et le moteur rapidement.
   Etre en bonne forme physique et psychique.
2. La motobineuse doit toujours être utilisée suivant les recommandations indiquées dans le présent manuel d'utilisation.
   Toute autre utilisation peut s'avérer dangereuse ou entraîner une détérioration de la machine.
3. La motobineuse devra être utilisée, à l'exclusion des enfants, uniquement par des personnes formées ayant pris connaissance des instructions d'utilisation.
4. Ne pas oublier que l'opérateur ou l'utilisateur, est responsable des accidents ou des phénomènes dangereux survenant aux autres personnes ou à leurs biens.
5. Votre motobineuse a été conçue en accord avec les normes européennes de sécurité en vigueur. Pour votre sécurité, nous vous recommandons de ne pas modifier les caractéristiques de votre machine, et de n'utiliser que les outils ou les accessoires recommandés par le constructeur.



Attention Danger !

Outils rotatifs : tenir les mains et les pieds à distance des outils en rotation. Ne pas utiliser sans les capots de protection

Pour travailler sans danger avec cette motobineuse, il est impératif d'avoir lu le mode d'emploi et de respecter les consignes qui s'y trouvent.

Arrêter le moteur et débrancher le fil de bougie avant toute intervention. Consulter le manuel d'instructions.

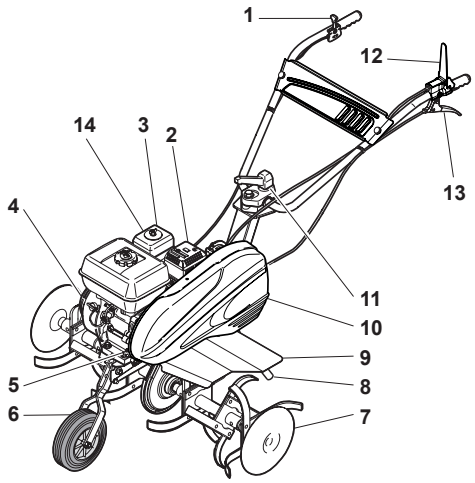
Attention aux éléments tournants.

CARACTÉRISTIQUES

La motobineuse PF 85 HX est équipée d'un moteur Honda GX160 de 3,6 kW, marche avant et arrière et de 6 fraises+disques.
Poids 48 kg.

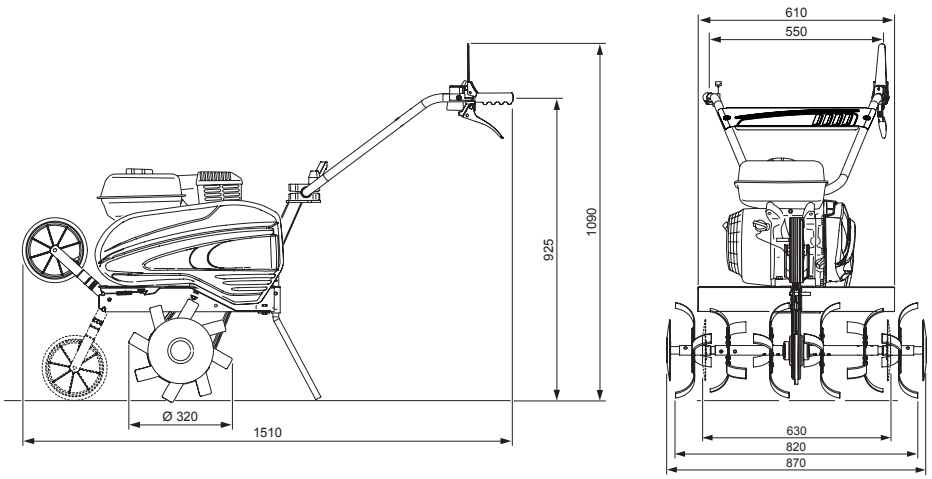
- Niveau de puissance acoustique garanti Lw = 94 dB (A) maxi.
- Niveau de pression aux oreilles du conducteur LpA = 79 dB (A) maxi.
- Niveau de vibration moyen = 11 m/s ^{2}

DESCRIPTION DE LA MOTOBINEUSE



1. Levier d'accélérateur
2. Pot d'échappement
3. Filtre à air
4. Lanceur
5. Bouchon de remplissage d'huile
6. Roue de transport
7. Outils rotatifs et disques protège-plante
8. Eperon
9. Ailes
10. Capot de courroie
11. Réglage de position de guidon
12. Levier de marche arrière
13. Levier d'embrayage
14. Bouchon réservoir carburant

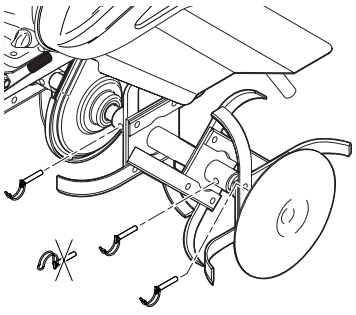
ENCOMBREMENTS

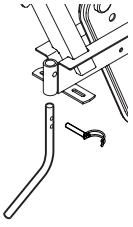


RECOMMANDATIONS

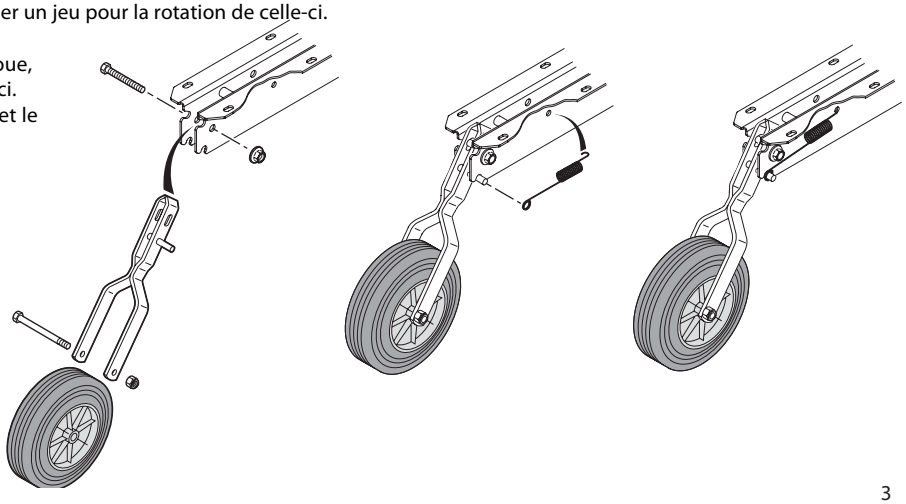
a. Pendant le travail, porter toujours des chaussures résistantes et des pantalons longs. Ne pas utiliser la machine lorsque l'on est pieds nus ou en sandales.
b. Inspecter minutieusement la zone sur laquelle la machine doit être utilisée et éliminer tous les objets qui pourraient être projetés par la machine.
c. **ATTENTION DANGER** : l'essence est hautement inflammable :
   - stocker le carburant dans des récipients spécialement prévus à cet effet;
   - faire le plein à l'extérieur uniquement et ne pas fumer pendant cette opération;
   - si nécessaire, ajouter du carburant avant de démarrer le moteur. Ne jamais enlever le bouchon du réservoir d'essence ou ajouter de l'essence pendant que le moteur tourne ou tant qu'il est chaud;
   - si de l'essence a été répandue sur le sol, ne pas tenter de démarrer le moteur mais éloigner la machine de cette zone et éviter de provoquer toute inflammation tant que les vapeurs d'essence ne sont pas dissipées;
   - remettre correctement en place les bouchons du réservoir et de la nourrice d'essence.
d. Remplacer le silencieux d'échappement s'il s'avère défectueux.
e. Avant utilisation, toujours procéder à un contrôle visuel pour s'assurer que les outils ne sont ni usés ni endommagés. Remplacer les lames et les boulons de fixation endommagés par lots complets afin de préserver l'équilibre.
f. Ne jamais transporter la motobineuse dans un véhicule lorsque les pleins d'essence et d'huile ont été effectués (risque de coulée d'essence et d'huile).
   Si l'on transporte la motobineuse dans une remorque, toujours soulever la motobineuse à 2 personnes pour la monter dans la remorque conformément au chapitre "Utilisation" paragraphe "p".
   S'assurer du bon arrimage de la motobineuse.

PRÉPARATION DE L'APPAREIL

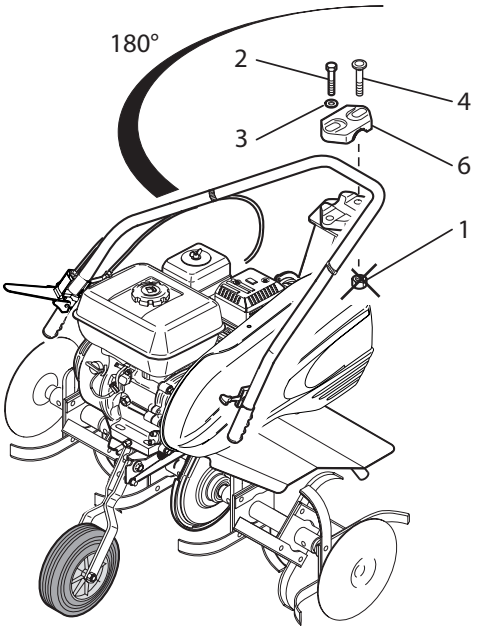


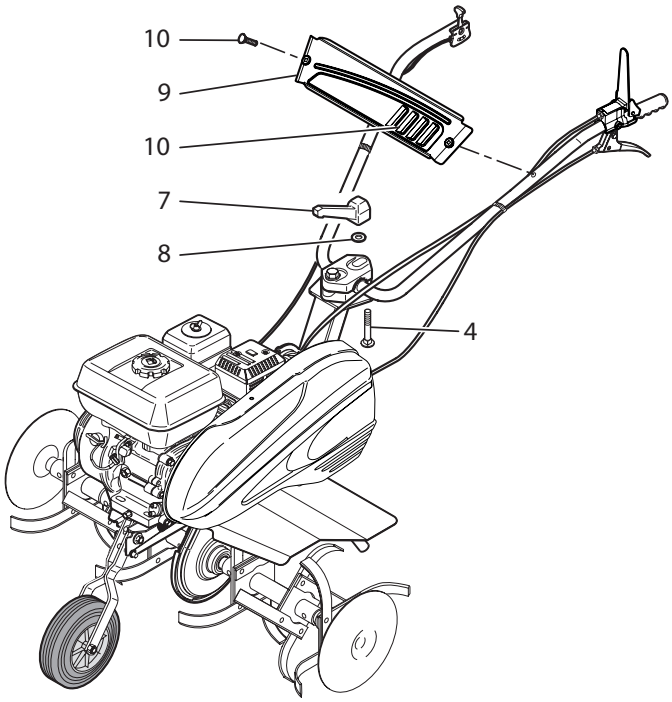


a. Poser l'étoile sur les groupes de binage.
CONSEIL : Attention au sens de rotation (à gauche / à droite). les tranchants de l'étoile doivent être orientés dans le sens de la rotation.
b. Insérer la goupille de retenue articulée et la bloquer en la rabattant et en la comprimant.
c. Poser les disques protège-plantes sur les étoiles et les bloquer à l'aide des goupilles de retenue articulées comme au point b.
ATTENTION : Monter la goupille articulée comme illustré sur la figure ci-contre.
d. Monter l'éperon.
e. Monter la roue sur le bras de roue.
   Serrer l'écrou sans bloquer la roue, laisser un jeu pour la rotation de celle-ci.
f. Monter le bras de roue sur le châssis.
   Serrer l'écrou sans bloquer le bras de roue, laisser un jeu pour le relevage de celui-ci.
   Monter le ressort entre le bras de roue et le châssis.



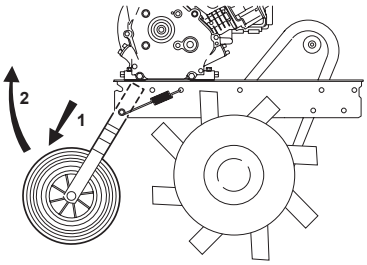
g. Montage du guidon et de la traverse :
Enlever l'écrou (1), la vis (4), la vis (2), la rondelle (3) pour démonter la bride lisse (6) et libérer le guidon. Relever un peu le guidon pour qu'il passe au dessus du moteur et le faire pivoter de 180°.
Remettre la bride lisse (6) et la fixer avec la vis (2) et la rondelle (3). Positionner le guidon et le serrer avec la poignée de serrage (7), la rondelle (8) et la vis (4).
Monter la traverse (9) sur le guidon à l'aide des 2 vis (9).



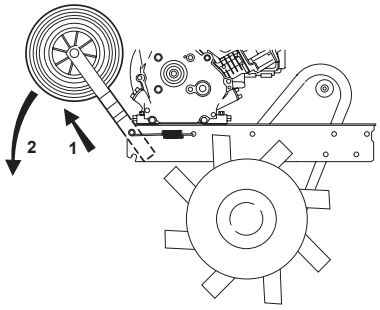


UTILISATION

a. ⚠ Les capots de protection doivent être montés avant l'utilisation.
b. Relever la roue porteuse pendant le travail.
c. Ne pas faire tourner le moteur dans un endroit confiné où les vapeurs de monoxyde de carbone peuvent s'accumuler.



Position transport



Position travail

d. Travailler uniquement à la lumière du jour ou dans une lumière artificielle de bonne qualité.
e. Bien assurer ses pas.
f. Marcher, ne jamais courir avec la machine.
g. L'utilisation de la motobineuse sur pente peut provoquer son renversement. Ne pas travailler sur des pentes supérieures à 10% . Les six fraises doivent impérativement être montées lors du travail en pente.
h. Traiter les pentes transversalement, jamais en montant ou en descendant. Ne pas se placer en aval de la machine.
i. Changer de direction avec beaucoup de précaution sur les sols pentus.
j. Réduire la vitesse de rotation dans les sols pierreux.
k. Utiliser la force d'appui sur le guidon pour enfoncer plus ou moins la barre de profondeur dans le sol, afin de régler la vitesse d'avancement et la profondeur de travail.
l. Inverser le sens de marche ou tirer la machine vers soi avec beaucoup de précaution.
m. Ne pas modifier les réglages de régulation de vitesse du moteur et ne pas utiliser le moteur en survitesse.
n. Ne pas placer les mains ou les pieds près ou sous des éléments en rotation.
o. Ne jamais soulever ou transporter une machine lorsque le moteur tourne.
p. Soulever la machine à deux personnes : par les poignées du guidon et l'extrémité des arbres de fraises après avoir enlevé les disques. Se protéger les mains avec des gants.

n. ⚠ **Arrêter le moteur :**
- si la machine doit rester sans surveillance,
- avant de faire le plein de carburant,
- pour arrêter le moteur mettre la commande d'accélérateur en position stop (arrêt moteur).

FONCTIONNEMENT

a. ⚠ **Moteur** : ne pas démarrer le moteur sans avoir respecté scrupuleusement les instructions du manuel d'utilisation du moteur.

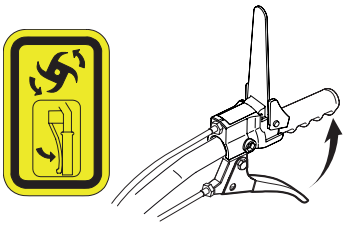
b. Description des commandes :

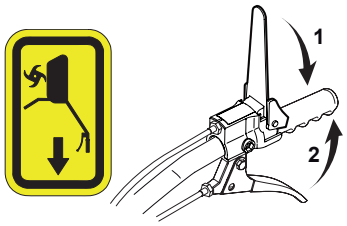
COMMANDES D'ACCÉLÉRATEUR **EMBRAYAGE DES OUTILS** **MARCHE ARRIÈRE**

Rapide

Lent

Arrêt moteur





⚠ **Ne pas actionner ces commandes lors de la mise en route du moteur.**

Pour le travail, actionner le levier d'embrayage à fond.

⚠ Pour reculer, **lâcher le levier d'embrayage**, actionner le **levier rouge** de marche arrière, puis actionner le levier d'embrayage.

Pour stopper les outils relâcher le levier d'embrayage.

c. Mise en route :
- faire reposer la motobineuse sur les fraises et la barre de profondeur,
- se placer sur le côté de la motobineuse,
- placer la commande des gaz en position rapide, **ne pas actionner la commande d'embrayage pendant l'opération de mise en route du moteur**,
- actionner le lanceur selon instructions d'utilisation du moteur en maintenant le guidon.

MAINTENANCE ET STOCKAGE

a. ⚠ **Moteur** : se conformer aux indications du manuel d'utilisation du moteur.

b. Maintenir tous les écrous, boulons et vis serrés afin de garantir que le matériel est en état de fonctionner en sécurité.

c. Ne jamais stocker une machine dont le réservoir contient encore de l'essence dans un local où les vapeurs peuvent atteindre une flamme ou une étincelle.

d. Laisser le moteur refroidir avant de ranger la machine dans un local quelconque.

e. Pour réduire les risques d'incendie, maintenir le moteur, le silencieux et la zone de stockage de l'essence dégagés de végétaux ou d'excès de graisse.

f. Remplacer les pièces usées ou endommagées pour plus de sécurité.

g. Si le réservoir doit être vidangé, faire cette opération à l'extérieur.

ENTRETIEN

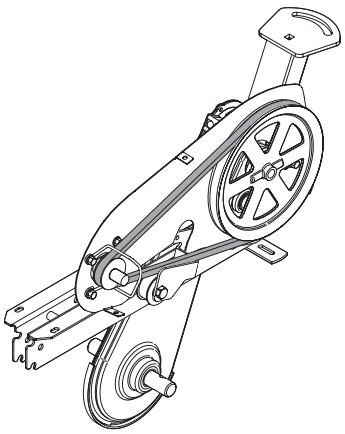
⚠ **Pour toutes les opérations d'entretien, le moteur doit être arrêté et il est IMPÉRATIF de débrancher le fil de bougie.**

⚠ **Risque de blessure : Il est IMPÉRATIF de travailler avec des gants.**

⚠ **Si vous constatez un problème de fonctionnement sur votre motobineuse , veuillez contacter votre revendeur.**

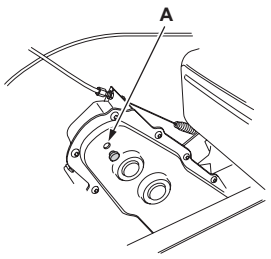
a. Changement de la courroie
- Débrancher la bougie.
- Enlever le capot de courroie.
- Dégager la courroie de la poulie réceptrice.
- Remonter en sens inverse. Le galet d'embrayage agit par dessous.

Régler la tension du câble d'embrayage voir paragraphe c.



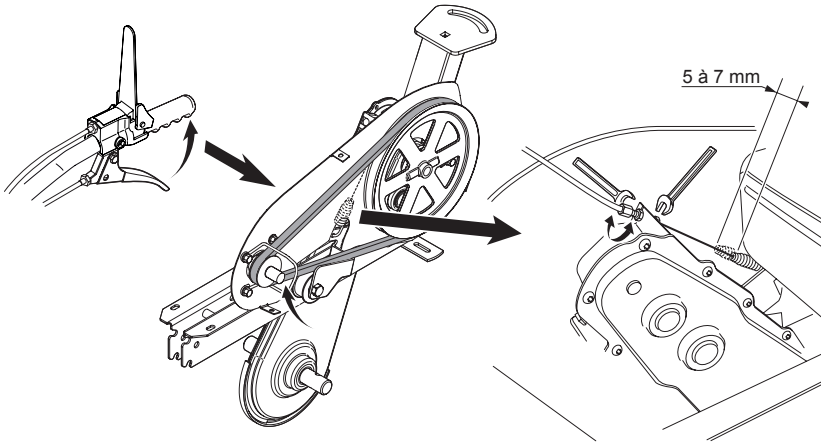
b. Boîtier réducteur

Le boîtier réducteur ne nécessite pas d'entretien particulier.
Toutefois, en cas de nécessité, il peut être réintroduit de la graisse : 5 cm^3 de Total CERAN MM, 1 fois par an par l'orifice (A).



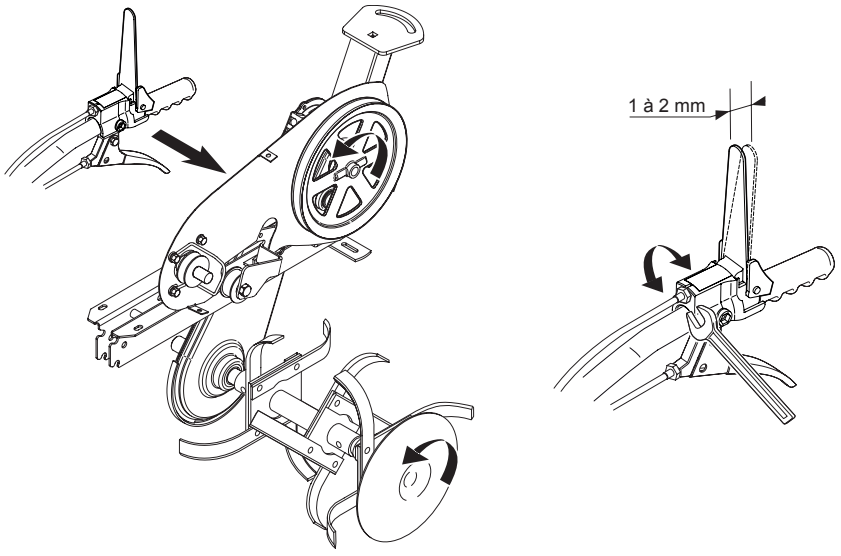
c. Câbles d'embrayage : réglage de la tension

- Tirer la poignée de lanceur du moteur : la courroie ne doit pas entraîner la poulie.
- Serrer la poignée d'embrayage, le galet tend la courroie et la poulie doit être entraînée ; agir sur la cheminée de réglage de tension pour avoir une extension du ressort de galet de 5 à 7 mm (ce qui correspond à un effort croissant sur la poignée d'embrayage sur le 1/3 final de sa course environ).
- Remonter le capot de courroie.
- Il peut être nécessaire d'effectuer un nouveau réglage après une période d'utilisation.



d. Câbles de marche arrière : réglage de la tension

- Débrancher la bougie.
- Enlever le capot de courroie.
- Enlever la courroie.
- Tourner la poulie réceptrice à la main, pour s'assurer que la **marche avant** est bien enclenchée.
- La poignée relâchée, elle doit avoir un jeu de 1 à 2 mm.
- Si nécessaire régler la tension du câble au niveau de la poignée.
- Remettre la courroie.
- Remonter le capot de courroie.



e. Ensemble machine

Après chaque utilisation, nettoyer entièrement la motobineuse pour éliminer la terre et la poussière. Retirer l'herbe qui peut s'enrouler autour des fraises.
Vérifier l'état de la machine (serrage, pièces détériorées).

FORGES DES MARGERIDES

FORGES DES MARGERIDES

LES SABLES

03270 HAUTERIVE

Tél . 04 70 58 87 87

Fax . 04 70 58 87 70

DECLARATION "CE" DE CONFORMITE

Le Fabricant , soussigné :

FORGES DES MARGERIDES SAS

déclare que l'équipement de travail neuf désigné ci après :

MOTONINEUSE **PF 85 HX**

est en parfaite conformité avec les directives européennes suivantes :

- 2006/42/CE
- 98/37/CE
- 2004/108/CE

Ce produit a été mis au point et fabriqué conformément aux normes suivantes :

- EN 709

Fait à HAUTERIVE , le 17/11/2011

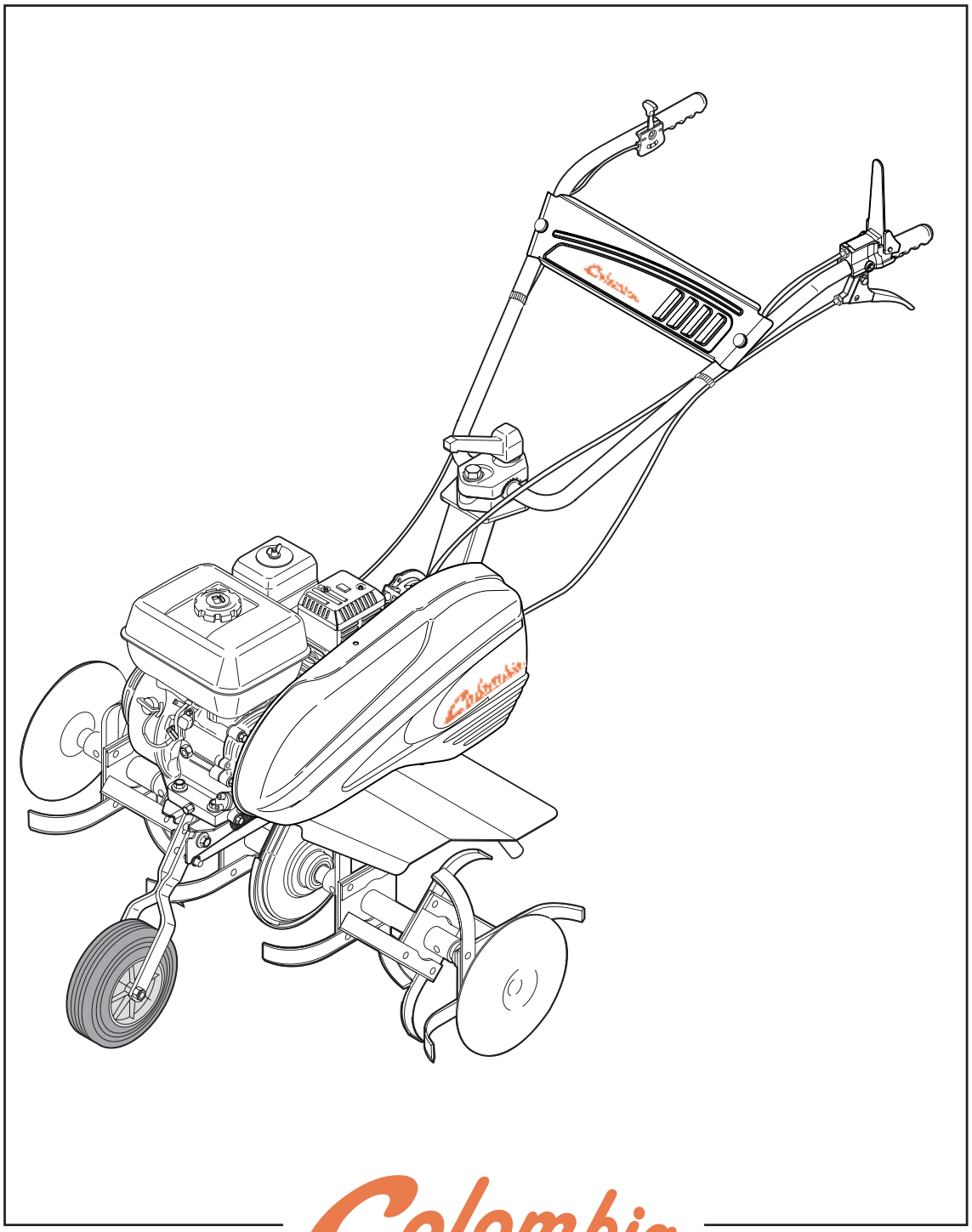
Nom et fonction du signataire : Mr CARATY DIRECTEUR GENERAL

Signature :

F.M. s.a.
Forges des Margerides
Les Sables
03270 HAUTERIVE
Tél. 04 70 58 87 87 - Fax 04 70 58 87 70
SIRET 388 933 004 00011

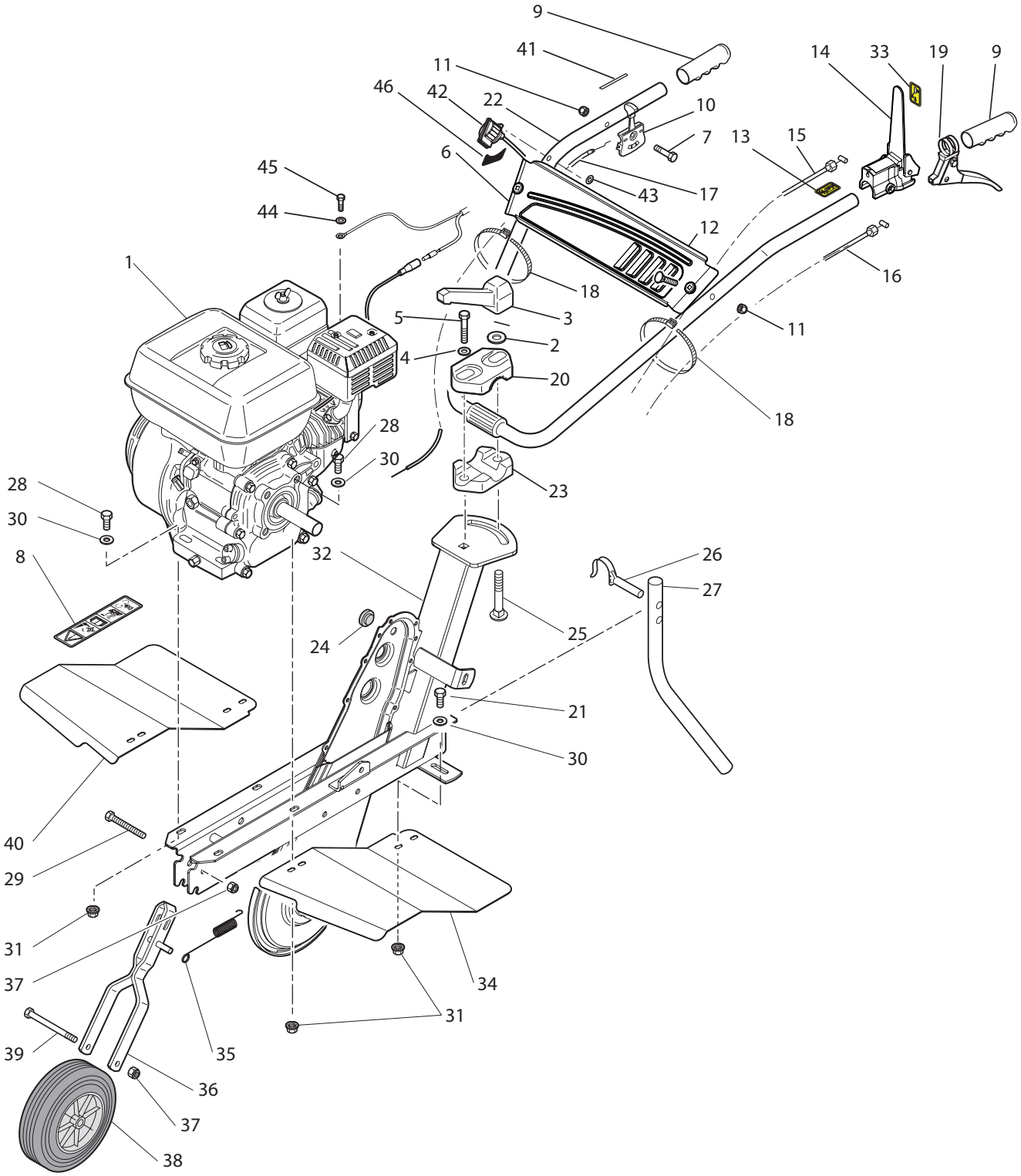
Pièces de rechange

Motobineuse PF 85 HX

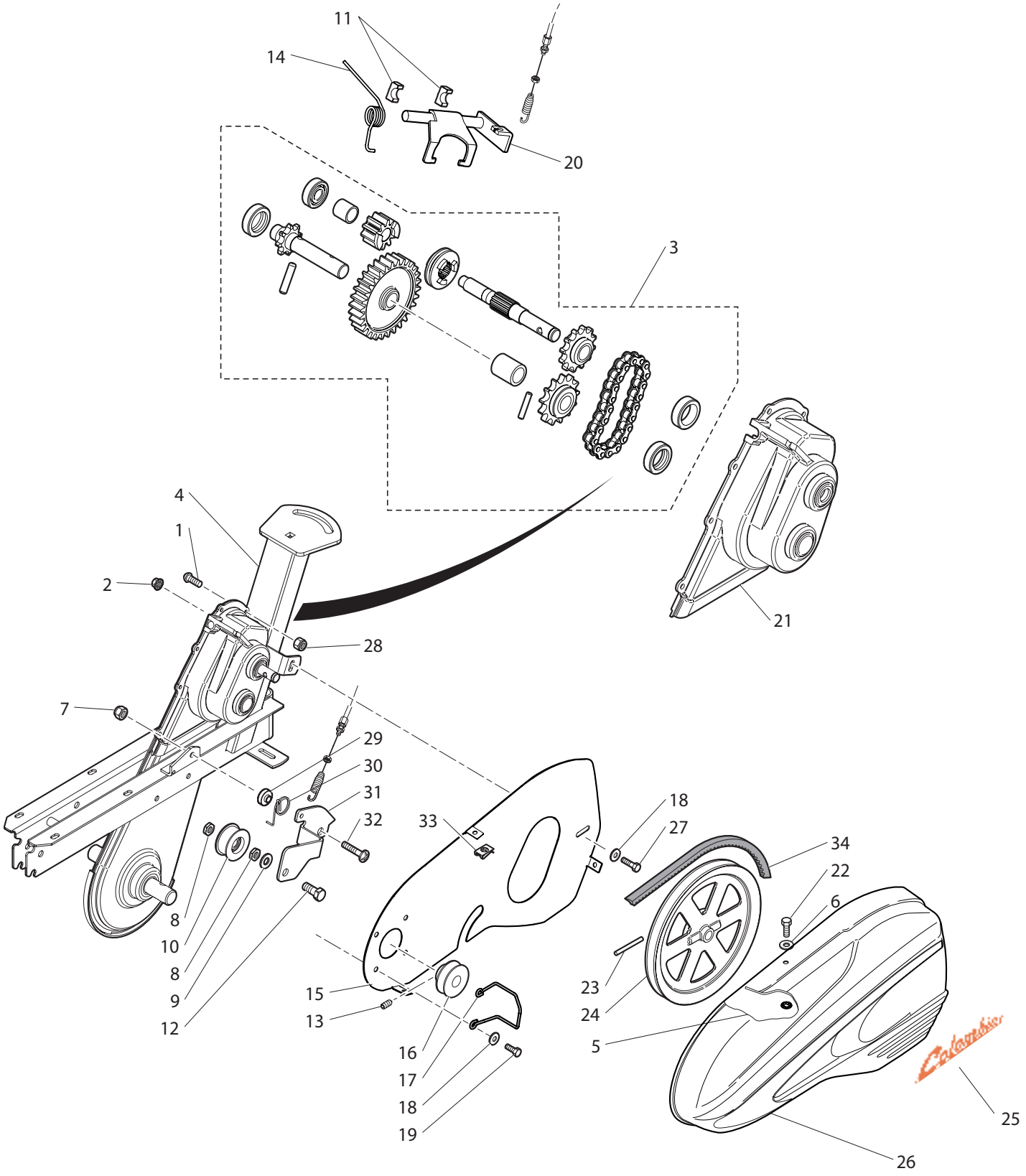


Colombia

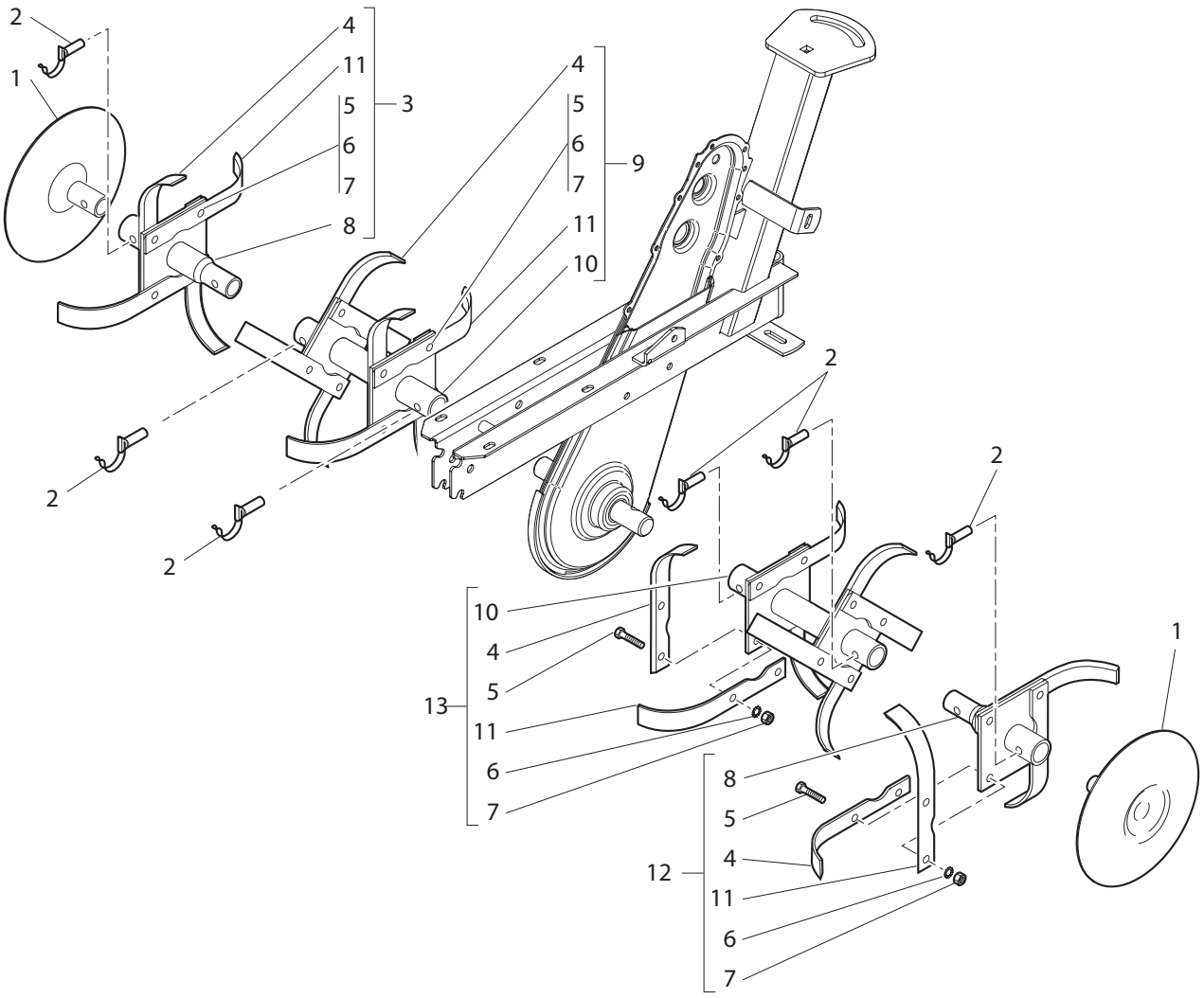
11/2011
547680


9
41
11
46
42
22
10
7
6
45
44
43
17
12
1
18
5
3
2
4
20
16
11
18
28
30
23
28
30
8
32
26
27
25
24
21
30
40
29
31
37
34
31
39
35
36
37
38

REP.		REFERENCE FORGES	DESIGNATION	Q'TE
1		FSMOTGX160HF	MOTEUR Honda GX160	1
2		QSMZ12Z	RONDELLE PLATE Z12 Zn	1
3		FSMANET09	POIGNEE DE SERRAGE	1
4		QSMU10Z	RONDELLE M10	1
5		QSTH10080PZ8	VIS TH 10x80 CL8.8ZN	1
6		546282	TRAVERSE DE GUIDON	1
7		QSTH06040PZ8	VIS TH 60x40 CL8.8ZN	1
8		407130	ETIQUETTE SECURITE	1
9		FSPOI02	POIGNEE	2
10		FSMANET03	MANETTE DE GAZ	1
11		QSHF06Z	ECROU BAGUE NYLON M6	3
12		QSTRCC0635	VIS TRCC M6x35	2
13		230570	ETIQUETTE "EMBRAYAGE"	1
14		FSLEV33	LEVIER PLASTIC HM ROUGE	1
15		230670	CABLE CHANGEMENT DE VITESSE	1
16		231050	CABLE D'EMBRAYAGE	1
17		406100	CABLE ACCELERATEUR	1
18		FSCOL140	COLLIER	2
19		FSLEV43	LEVIER PLASTIC SIMPLE NOIR	1
20		464111	BRIDE CRANTEE	1
21		QSTH08020EZ8	VIS H M8x20 CL8.8	2
22		231042	GUIDON	1
23		201913	BRIDE LISSE	1
24		FSBOU16231	BOUCHON	1
25		QSTRCC1280	VIS TRCC M12x80	1
26		GO0738	GOUPILLE Ø7x38	1
27		402341	EPERON	1
28		QSTH08035EZ8	VIS H M8x35 CL8.8	4
29		QSTH10045EZ8	VIS H M10X45 CL8.8	1
30		QSMU08Z	RONDELLE PLATE M8	6
31		QSHE08Z	ECROU A EMBASE CRANTEE H M8	6
32		230293	CHASSIS	1
33		230560	ETIQUETTE "CHANG. DE VITESSE"	1
34		540772	AILE GAUCHE	1
35		FP401060	RESSORT DE ROUE AVANT	1
36		401941	SUPPORT DE ROUE AVANT	1
37		QSHF10Z	ECROU BAGUE NYLON H M10	2
38		FSROU206	ROUE	1
39		QSTH10090PZ8	VIS H M10x90/26 CL8.8	1
40		540782	AILE DROITE	1
41		FDET400450	ETIQUETTE GAZ POUSSE	1
42		FSMOTGX200HF1	COUPE CIRCUIT	1
43		QSMU04Z	RONDELLE PLATE M4	1
44		QSMU05Z	RONDELLE PLATE M5	1
45		QSTH05012EZ8	VIS H M5X12 CL8.8	1
46		407150	ETIQUETTE ON/OFF	1


11
14
20
3
4
1
2
28
21
7
29
30
31
32
33
18
27
34
22
6
8
10
8
9
12
15
13
16
17
18
19
23
24
5
25
26

REP.		REFERENCE FORGES	DESIGNATION	Q'TE
1		QSBHC06012Z10	VIS BOMBE HC 6x12 CL10.9Z	7
2		QSHE08Z	ECROU EMB CRANTEE H08 Zn	1
3		230240	INVERSEUR MONTE	1
4		230513	CHASSIS MONTE	1
5		QSM6 STARLOCK	RONDELLE M6 ELASTIQUE	3
6		QSMU06Z	RONDELLE M6	3
7		QSHS08Z8	ECROU FREIN H M8 NF25410	1
8		QSHM12Z	ECROU BAS Hm12 ZN iso4035	2
9		QSMU12Z	ROND PLATE M12x27x2.5 Zn	1
10		FP402050	GALET PLASTIC SIMPLE H20	1
11		230320	PALIER DE FOURCHETTE	2
12		QSTH12030EZ8	VIS TH 12x30 CL8.8 ZN	1
13		QSST08010BU	VIS ST HC 08 x 10 B.POINTU	1
14		230620	RESSORT DE TORSION	1
15		231031	PLATINE	1
16		FP400431	POULIE "MAV"	1
17		230760	BUTE DE COURROIE	1
18		QSMU08Z	RONDELLE PLATE M8	3
19		QSUNF5/16x5/8	VIS TH 5/16x5/8 24UNF	2
20		230630	FOURCHETTE	1
21		230340	BOITIER INVERSEUR	1
22		546170	VIS CAPOT M6	3
23		230550	GOUPILLE ENTRAINEMENT	1
24		230330	POULIE RECEPTRICE	1
25		546910	ETIQUETTE COLOMBIA	1
26		547660	CAPOT DE COURROIE	1
27		QSTH08020EZ8	VIS HM8x20 CL8.8	1
28		QSHF06Z	ECROU BAGUE NYLON 06 ZN	7
29		FP400511	ENTRETOISE MAV Zn	1
30		FP400220	RESSORT M.AV.	1
31		230401	BASCULOT	1
32		QSBHC08025ZN	VIS HC TETE BOMBE 8x25 ZN	1
33		QSHRPM6	ECROU CAGE RAPID M6	3
34		FSCOUA44M	COURROIE AX44 MOTOB	1


2
1
4
11
5
6
7
3
8
4
5
6
7
9
11
10
2
2
2
2
2
10
4
5
13
11
6
7
1
8
5
4
12
11
6
7

REP.		REFERENCE FORGES	DESIGNATION	Q'TE
1		431321	DISQUE D 202	2
2		GO1034	GOUPILLE FM 10X34	6
3		432620	ETOILE ADDITIONNELLE DROITE	1
4		433721	COUTEAU STANDARD GAUCHE	12
5		QSTH08025EZ8	VIS H M8x25	24
6		QSMA08Z	RONDELLE EVENTAIL M8	24
7		QSHU08Z	ECROU H M8	24
8		432631	MOYEU ADDITIONNEL	2
9		432590	ETOILE DEPART DROITE	1
10		432601	DEPART MONOBLOC	2
11		433731	COUTEAU STANDARD DROIT	12
12		527400	ETOILE ADDITIONNELLE GAUCHE	1
13		527390	ETOILE DEPART GAUCHE	1